ingrid lieten

viceminister-president van de vlaamse regering, vlaams minister van innovatie, overheidsinvesteringen, media en armoedebestrijding

antwoord

op vraag nr. 599 van 14

van **paul delva**

Ik heb met betrekking tot uw vragen ook input gevraagd aan de regionale televisieomroepen en de Vlaamse Regulator voor de Media (VRM).

1. Sinds de inwerkingtreding van huidig artikel 151 van het Mediadecreet, zoals gewijzigd bij decreet van 13 juli 2012, zijn de regionale televisieomroeporganisaties verplicht hun journaals op weekdagen vanaf 20 uur toegankelijk te maken voor personen met een auditieve handicap door middel van ondertiteling.

De VRM controleert de naleving van deze verplichting jaarlijks meermaals bij wijze van steekproef.

Sporadisch wordt vastgesteld dat omwille van technische problemen geen ondertiteling kan worden meegestuurd, of dat de ondertiteling bij sommige nieuwsitems te laat wordt meegestuurd.

De regionale televisieomroeporganisaties kunnen dergelijke technische problemen aanmelden via een specifiek mailadres en maken hier ook gebruik van.

In 2013 werd bij dergelijke steekproeven tot nog toe bij 2 regionale televisieomroeporganisaties vastgesteld dat op weekdagen geen ondertiteling bij de uitzending van het journaal werd meegestuurd zonder dat dit op eigen initiatief door de televisieomroeporganisatie was gemeld.

Na contactname met de regionale zenders in kwestie bleek dat telkens technische problemen aan de basis van het ontbreken van de ondertiteling lagen en werden telkens onmiddellijk maatregelen genomen om de ondertiteling zo spoedig mogelijk opnieuw aan te bieden.

Uit de eigen controles door de VRM blijkt dat elke regionale televisieomroeporganisatie de vereiste en decretaal voorgeschreven substantiële inspanningen levert ter ondertiteling van hun journaal, behoudens alleenstaande gevallen van overmacht.

Een ondertitelingspercentage van de nieuwsuitzendingen per regionale omroep geven kan niet worden gegeven. Mijn administratie of de VRM beschikken niet over meetinstrumenten die toelaten dit exact in beeld te brengen.

1. In de samenwerkingsovereenkomsten die de Vlaamse regering met de regionale omroeporganisaties op 30 november 2012 heeft afgesloten is een generiek luik opgenomen dat verwijst naar de verplichtingen die volgen uit de decretale opdracht zoals vastgelegd in artikel 165 van het mediadecreet, en de verplichting tot ondertiteling die volgt uit artikel 151 (zoals gewijzigd bij decreet van 13 juli 2012). Deze groep decretale verplichtingen werd in de samenwerkingsovereenkomsten uitgewerkt via een drietal performantiemaatstaven, waarmee kan opgevolgd worden hoe de regionale omroepen presteren en of ze de middelen die ze krijgen, constructief gebruiken. De performantiemaatstaven houden verband met 1) het bereik van de journaals en informatieprogramma’s, 2) de waardering van de journaals en 3) de ondertiteling van de journaals voor doven en gehoorgestoorden.

Deze ondertiteling gebeurde vroeger op basis van de subsidiebesluiten waarin de ondertiteling geëist werd. Via een aanpassing van het mediadecreet werd de ondertitelingsverplichting voor de regionale omroepen, zoals al vermeld, echter decretaal verankerd. Het mediadecreet bepaalt nu: “De regionale televisieomroeporganisaties maken hun journaals op weekdagen vanaf 20 uur toegankelijk voor personen met een auditieve handicap. Daarvoor wordt gebruik­gemaakt van ondertiteling”.

De steunmaatregel die gekoppeld is aan de uitvoering van de samenwerkingsovereenkomsten wordt verdeeld in twee delen: een financiering voor de uitvoering van specifieke verbintenissen op maat van elke regionale omroeporganisatie afzonderlijk, en een financiering voor de uitvoering van het bovenvermelde generiek luik van de samenwerkingsovereenkomst, als ondersteuning om de uitvoering van de decretale opdrachten op een meer kwaliteitsvolle manier te kunnen uitvoeren.

De ondertiteling van het journaal maakt deel van uit van die decretale opdrachten. Het is aan de regionale omroeporganisaties om te beslissen hoe ze de financiering voor het generiek luik van de samenwerkingsovereenkomsten concreet aanwenden. De middelen die ze in dit kader krijgen kunnen ook besteed worden aan apparatuur en software die gebruikt worden voor de ondertiteling van de journaals.

De jaarlijkse financiering die gekoppeld wordt aan het generiek luik van de samenwerkingsovereenkomsten bedroeg sinds 2012 steeds 100.000 euro, resp. 125.000 euro voor RTV (omdat deze zender zijn nieuwsuitzendingen ontdubbelt over 2 regio’s: RTV Kempen en RTV Mechelen).

Specifiek van tvbrussel heb ik inmiddels vernomen dat er voor de vernieuwing van de technische apparatuur bijkomende financieringskanalen gevonden zijn, bij de Vlaamse Gemeenschap (bevoegdheid Brussel) en bij de Vlaamse Gemeenschapscommissie. Beide overheden dragen hiervoor elk 225.000 euro bij.

1. De regionale televisieomroepen hebben mij te kennen gegeven geen bijkomende ondertitelingsinitiatieven te plannen.
2. Eerst en vooral is er de wijziging van artikel 151 bij decreet van 13 juli 2012, waardoor de regionale televisieomroeporganisaties decretaal verplicht worden om hun journaals op weekdagen vanaf 20 uur toegankelijk te maken voor personen met een auditieve handicap door middel van ondertiteling.

Ten gevolge van de verankering van de ondertitelingsverplichting is er een decretale basis gecreëerd voor de toekenning van een steunmaatregel voor het uitvoeren van deze ondertitelingsplicht.

Aangezien de Vlaamse Regulator voor de Media belast is met de controle van de naleving van het mediadecreet wordt de ondertitelingsplicht voortaan ook door de VRM steekproefsgewijs gecontroleerd.

Vervolgens sloot de Vlaamse Regering op 30 november 2012  met elk van de Vlaamse regionale televisieomroepen een samenwerkingsovereenkomst af met een looptijd van 5 jaar (2012-2016). Met deze samenwerkingsovereenkomsten wordt tegemoet gekomen aan de vraag van de Vlaamse regionale televisieomroepen om over een meer structurele subsidie te kunnen beschikken. De Vlaamse regionale televisieomroepen nemen met deze samenwerkingsovereenkomsten het engagement op om, onder andere,  programma’s te ondertitelen ten behoeve van doven en slechthorenden zoals vastgesteld in artikel 151 van het mediadecreet.

Conform artikel 6 van de samenwerkingsovereenkomst en het hieruit vloeiende ministerieel besluit van 30 november 2012, moet elke regionale televisieomroep jaarlijks een werkingsverslag opmaken en tegen uiterlijk 30 april van het jaar dat volgt op het jaar waarvoor de subsidie werd toegekend overmaken aan het departement CJSM.